

CIRCOSCRIZIONE 8 ^
San Salvario - Cavoretto -
Borgo Po - Nizza Millefonti
- Lingotto - Filadelfia



CITTA' DI TORINO

DELCI8 73 / 2025

29/09/2025

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente MIANO Massimiliano, le Consigliere ed i Consiglieri:

BORELLO Rosario	LUPI Alessandro	PRATIS Veronica
DELPERO Stefano	MACCARONE Beniamino	TABASSO Matteo
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	TASSONE Riccardo
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	VARESIO Francesca
IORELLI Serena	PALUMBO Antonio	VERRI Paolo
FRANCONE Vittorio	PASQUALI Raffaella	
GARRONE Giovanna	PASSADORI Roberto	
GUGGINO Michele Antonio	PERA Dario	
LOI CARTA Alberto	PETRACIN Noemi	

In totale, con il Presidente, n. 24 presenti.

Risultano assenti i Consiglieri e le Consigliere: AMADEO Claudia

Con la partecipazione del Segretario ROSSINI Patrizia

SEDUTA PUBBLICA

**OGGETTO: C. 8 PROGETTO FESTA DI VIA - ASSOCIAZIONE NUOVA GUALA
"INCANTO D'AUTUNNO". APPROVAZIONE.**

Il Presidente Massimiliano MIANO, di concerto con il Vice Presidente e Coordinatore della III Commissione Dario PERA, riferisce:

La Città di Torino con deliberazione del Consiglio Comunale del 27 gennaio 2014 n. mecc. 2013 05843/016, esecutiva dal 10 febbraio 2014, e successiva deliberazione del Consiglio Comunale in data 1 ottobre 2018 mecc. 2018 03729/002, esecutiva dal 15 ottobre 2018, ha approvato e successivamente modificato il Regolamento Comunale delle Feste di Via n. 366, costituente il riferimento normativo al quale attenersi per l'indicazione e l'osservanza di tutti gli aspetti connessi all'organizzazione e all'approvazione di tale manifestazione sul territorio cittadino circoscrizionale, con cui la Città ha ritenuto opportuno dotarsi di uno strumento normativo atto a definire i criteri e le modalità a cui devono attenersi le Associazioni di Via, iscritte in apposito albo tenuto dalla Circoscrizione, che intendono organizzare le manifestazioni su suolo pubblico denominate "Feste di Via". Con deliberazione del Consiglio Comunale n. 597 del 12 luglio 2021 il Regolamento sopracitato è stato oggetto di alcune modifiche per rendere le Feste di Via uno strumento più flessibile e adattabile alle esigenze dei territori.

Ai sensi dell'art. 1, comma 2, del novellato Regolamento delle Feste di Via n. 366, per "Feste di Via" s'intende "l'attività di promozione commerciale con particolare riferimento al commercio fisso, avente luogo in giornate festive o in orario dalle 20 alle 24 in giorni non festivi, che si qualifica esclusivamente in relazione al rapporto diretto che si crea tra le attività commerciali ed il territorio in cui abitualmente operano".

Con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale atto n. 24/2025 del 26-05-2025 è stata approvata, ai sensi dell'art. 5 del suddetto Regolamento, la programmazione e calendarizzazione delle Feste di Via per il secondo semestre 2025, con le date proposte dalle Associazioni di Via presenti sul territorio della Circoscrizione 8; con la medesima deliberazione si rimandava a successivo provvedimento, ai sensi dell'art. 6 comma 1 del Regolamento 366, l'approvazione dei progetti contenenti tra gli altri i programmi delle attività sociali, culturali e di intrattenimento.

La calendarizzazione proposta dalla deliberazione sopra citata ha tenuto conto di tutte le manifestazioni di interesse espresse dalle Associazioni attive, tenuto conto dell'affidabilità dimostrata dalle stesse nel corso degli anni, in riferimento alla qualità che ha sempre contraddistinto le Feste di Via della Circoscrizione 8.

Con istanza pervenuta in data 24 luglio 2025, ns/prot. 2570 del 24 luglio 2025, l'Associazione di Via "Nuova Guala", iscritta all'albo della Circoscrizione 8 aggiornato con DD 2945 del 16-05-2025, nella persona della Presidente Sig.ra Daniela De Angelis, con sede legale in Torino, via Piobesi 7/A – C.F.: 97711810016, ha inoltrato proposta progettuale per lo svolgimento di una Festa di Via programmata per il giorno 26 ottobre 2025 dalle ore 8.30 alle ore 20.00 denominata "Incanto d'autunno", che interesserà via Guala nel tratto compreso tra corso Traiano e piazza Guala, piazza Guala, via Piobesi nel tratto compreso tra piazza Guala e via Bartoli.

Per quanto riguarda il progetto presentato dall'Associazione di Via "Nuova Guala", la superficie totale di occupazione suolo pubblico richiesta è di mq. 675 commerciali; l'orario di vendita su area pubblica sarà dalle ore 8.30 alle ore 20.00, con la chiusura al traffico veicolare dalle ore 6.30 alle ore 23.30 del 26 ottobre 2025.

L'Associazione di Via "Nuova Guala" come soggetto promotore chiede la possibilità di svolgere una manifestazione intitolata "INCANTO D'AUTUNNO" che intende ripetere, se non addirittura migliorare, i risultati ottenuti negli ultimi eventi. Le feste di via sono ritenute dall'Associazione una tradizione importante per tutta la città, avendo un ruolo sociale di aggregazione e di valorizzazione del territorio. Il rilancio del commercio locale è una delle priorità dell'Associazione, che con tali manifestazioni intende contribuire a mantenere vivo il quartiere. A ottobre inizia l'autunno, una stagione magica per i suoi colori e per l'atmosfera che si respira. Cadono le foglie, le temperature si abbassano e quella leggera sensazione di malinconia fa apprezzare ancora di più le domeniche in compagnia.

Con tale progetto l'associazione ritiene di potere avere molteplici ricadute positive per tutto il quartiere e in diversi ambiti: commerciale, sociale e culturale. In particolare, le ricadute economiche sono quelle che interessano i commercianti, e a tal proposito ogni attività che crederà nell'evento, avrà tramite una forte comunicazione, il passaggio di un flusso di persone notevolmente maggiore rispetto ad ogni altra iniziativa domenicale.

Secondo l'associazione, "ogni cosa deve riportare al tema centrale della festa: l'autunno, un vero e proprio incanto, un saluto alla stagione con piatti e cibi tipici come le caldarroste, il vin brulé, torte di mele e di zucca". Negli ultimi eventi organizzati l'Ass.ne dichiara di avere dato sempre più risalto al coinvolgimento attivo dei bambini e dei giovani, quindi saranno presenti laboratori come ad esempio la filiera del vino partendo dalla pigiatura degli acini d'uva al vino in bottiglia. Ci saranno anche postazioni per la lavorazione del legno, artigiani che costruiscono cestini con foglie secche e fieno e laboratori per la preparazione del pane. Tutto quello che può ricondurre all'antico, a come si costruiva "un tempo", entrando in un mondo magico, caldo ed accogliente.

Gli allestimenti prevedono l'utilizzo di strutture semplici tipo gazebo e saranno realizzati nel rispetto delle Norme Tecniche di Sicurezza vigenti. L'associazione si impegna a garantire che tutte le disposizioni in merito di sicurezza siano garantite e di recare meno difficoltà possibili ai residenti. L'evento verrà pubblicizzato utilizzando diversi tipi di mass media, quali social network, giornali, locandine, volantini e radio locali. Verrà richiesta dall'associazione la collaborazione di aziende agricole e apicoltori, associazioni di artigiani, scuole di ballo e palestre del territorio, associazioni commercianti di riferimento, associazioni di volontariato. (All. 1).

L'istanza presentata, il progetto e la relativa documentazione sono stati sottoposti a istruttoria dovuta da parte degli uffici circoscrizionali, ai fini dell'accertamento della sussistenza dei requisiti previsti dal Regolamento n. 366, con esito positivo.

Con il presente provvedimento, pertanto, si intende approvare la richiesta presentata dall'Associazione "Nuova Guala", che prevede la partecipazione con attività di vendita su suolo pubblico non mercatale di 15 esercizi di commercio in sede fissa, 40 operatori commerciali su area pubblica, 10 artigiani e produttori agricoli, 10 operatori del proprio ingegno.

L'Associazione di Via, nell'organizzazione e svolgimento della Festa di via e in tutti gli adempimenti anche successivi, dovrà osservare integralmente il vigente Regolamento delle Feste di via n. 366 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 27 gennaio 2014 n. mecc. 2013 05843/016 esecutiva dal 10 febbraio 2014, e successive modificazioni e integrazioni, e il Regolamento per la disciplina del Canone Patrimoniale di Concessione dell'occupazione di Spazi e Aree Pubbliche n. 395 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 97/2021 del 15/2/2021 e s.m.i..

Nello svolgimento delle manifestazioni dovranno essere rispettate le prescrizioni della "Direttiva Sicurezza Manifestazioni Pubbliche" di cui alla Circolare del Ministero dell'Interno n. 11001/1/110 del 18 luglio 2018.

La Dirigente della Circoscrizione 8 rilascerà al Presidente dell'Associazione di Via la concessione di occupazione suolo pubblico relativa all'iniziativa oggetto del presente provvedimento, con le prescrizioni richieste dal Regolamento 366 succitato, nonché dalle disposizioni e dalla normativa vigente, acquisito il parere del Corpo di Polizia Municipale e della Direzione Infrastrutture e Mobilità e relativa Ordinanza di viabilità.

La Circoscrizione 8 è tenuta ad attuare un sistema di controlli sul corretto svolgimento della manifestazione, anche in coordinamento con le Sezioni Territoriali del Corpo di Polizia Municipale, come previsto dal vigente Regolamento n. 366 art. 13 comma 2.

Con l'entrata in vigore del Decreto Legge n. 201/2011 "Disposizioni urgenti per la crescita, l'equità e il consolidamento dei conti pubblici" convertito in legge n. 219/2011 sono state abolite le limitazioni precedentemente in vigore nei confronti delle attività commerciali, relativamente al rispetto degli orari di apertura e chiusura, all'obbligo della chiusura domenicale e festiva, nonché a

quello della mezza giornata di chiusura infrasettimanale dell'esercizio, oltre a consentire la libera apertura di nuovi esercizi commerciali senza contingenti e limiti territoriali. Si prende atto pertanto che gli esercizi commerciali potranno rimanere aperti nel giorno in cui si svolgerà la festa senza necessità di particolari autorizzazioni.

Per l'iniziativa descritta nel presente provvedimento sarà concesso il Patrocinio della Circoscrizione 8.

La pubblicizzazione dell'iniziativa è a totale carico dell'Associazione proponente. Il materiale pubblicitario prodotto e distribuito in proprio dovrà essere preventivamente concordato e autorizzato dalla Circoscrizione 8 e dovrà contenere esplicito riferimento alla Festa di Via e al logo della Circoscrizione 8.

Tenuto conto che le Associazioni non presentano pendenze amministrative né situazioni di morosità verso il Comune di Torino.

Ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento n. 366 l'Associazione di Via riconosciuta dalla Circoscrizione 8 al fine di garantire il buon funzionamento della Festa di Via può affidare a soggetti terzi esclusivamente l'organizzazione di specifici servizi strumentali debitamente rendicontati; ai sensi dello stesso articolo, comma 5 i rapporti economici tra l'associazione promotrice e gli operatori che operano nella Festa di Via non sono delegabili a terzi.

Tenuto conto che, ai sensi dell'art. 14 comma 1 del Regolamento n. 366, l'Associazione di Via "Nuova Guala" nella persona del rispettivo proprio Presidente è direttamente responsabile ai fini civili e penali verso terzi e aventi causa per qualsiasi danno in conseguenza dello svolgimento della festa.

Il presente provvedimento non comporta oneri di utenza, né altri oneri a carico della Città.

Ai sensi dell'art. 5 comma 6 del Regolamento 366 succitato, il rinvio della data di svolgimento delle feste di via è consentito unicamente per motivi eccezionali; gli organizzatori potranno presentare alla Circoscrizione 8 comunicazione scritta e motivata di rinvio della festa interessata, con preavviso funzionale a consentire agli uffici competenti di espletare gli adempimenti amministrativi previsti, secondo la normativa vigente.

Si da atto che qualora subentrassero necessità cittadine o si verificassero eventi ostativi e/o imprevedibili la programmazione delle iniziative in oggetto potrà subire delle variazioni.

Il presente provvedimento è stato illustrato e discusso nel corso della preposta Commissione di Lavoro Permanente tenutasi in data 16 settembre 2025.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Visto il regolamento delle feste di via n. 366;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n.

267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- di approvare, per le motivazioni e alle condizioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, la realizzazione del progetto di:
 - una Festa di Via il 26 ottobre 2025 dalle ore 8.30 alle ore 20.00 denominata “Incanto d’autunno” presentata dall’Associazione di Via “Nuova Guala”, nella persona del Presidente Sig.ra Daniela De Angelis, con sede legale in Torino, via Piobesi 7/A – C.F.: 97711810016, che interesserà l’area di via Guala nel tratto compreso tra corso Traiano e piazza Guala, piazza Guala, via Piobesi nel tratto compreso tra piazza Guala e via Bartoli, come da planimetria allegata. (All. 2);
- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale il rilascio delle concessioni di occupazione suolo pubblico relative alle iniziative oggetto del presente provvedimento, con le prescrizioni richieste dal Regolamento 366 succitato, nonché dalle disposizioni e dalla normativa vigente, acquisito il parere del Corpo di Polizia Municipale e della Direzione Infrastrutture e Mobilità e relativa Ordinanza di viabilità;
- di dare atto che per le iniziative descritte nel presente provvedimento sarà concesso il Patrocinio della Circoscrizione 8;
- di stabilire che la pubblicizzazione dell’iniziativa è a totale carico delle Associazioni proponenti, che il materiale pubblicitario prodotto sarà distribuito in proprio e dovrà contenere espliciti riferimenti alla Festa di Via e alla Circoscrizione 8;
- di stabilire che, come disposto dall’art. 5 comma 6 del citato Regolamento, il rinvio della data di svolgimento della manifestazione sarà consentito solamente per motivi eccezionali e verrà eventualmente assunto con atto della Giunta Circoscrizionale. L’eventuale domanda dovrà pervenire alla Circoscrizione 8 con un preavviso funzionale atto a consentire agli uffici competenti di espletare gli adempimenti amministrativi previsti, secondo la normativa vigente, in occasione della Festa di Via;
- di dare atto che qualora subentrassero necessità cittadine o si verificassero eventi ostativi imprevedibili la programmazione dell’iniziativa in oggetto potrà subire delle variazioni;
- di dare atto che il presente provvedimento, per la natura dell’oggetto, non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell’impatto economico (all. 3);
- di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell’art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012;
- di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza, né altri oneri a carico della Città;
- di dare atto che l’Associazione non presenta pendenze amministrative né situazioni di morosità verso il Comune di Torino;
- di dichiarare, vista l’urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134 IV comma, del Testo Unico delle Leggi sull’Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione per appello nominale, che ha dato il seguente esito:

Presenti 24

Votanti 24

Astenuti ==

Contrari ==

Favorevoli 24

DELIBERA

- di approvare, per le motivazioni e alle condizioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, la realizzazione del progetto di:
 - una Festa di Via il 26 ottobre 2025 dalle ore 8.30 alle ore 20.00 denominata "Incanto d'autunno" presentata dall'Associazione di Via "Nuova Guala", nella persona del Presidente Sig.ra Daniela De Angelis, con sede legale in Torino, via Piobesi 7/A – C.F.: 97711810016, che interesserà l'area di via Guala nel tratto compreso tra corso Traiano e piazza Guala, piazza Guala, via Piobesi nel tratto compreso tra piazza Guala e via Bartoli, come da planimetria allegata. (All. 2);
- di demandare a successivo provvedimento dirigenziale il rilascio delle concessioni di occupazione suolo pubblico relative alle iniziative oggetto del presente provvedimento, con le prescrizioni richieste dal Regolamento 366 succitato, nonché dalle disposizioni e dalla normativa vigente, acquisito il parere del Corpo di Polizia Municipale e della Direzione Infrastrutture e Mobilità e relativa Ordinanza di viabilità;
- di dare atto che per le iniziative descritte nel presente provvedimento sarà concesso il Patrocinio della Circoscrizione 8;
- di stabilire che la pubblicizzazione dell'iniziativa è a totale carico delle Associazioni proponenti, che il materiale pubblicitario prodotto sarà distribuito in proprio e dovrà contenere espliciti riferimenti alla Festa di Via e alla Circoscrizione 8;
- di stabilire che, come disposto dall'art. 5 comma 6 del citato Regolamento, il rinvio della data di svolgimento della manifestazione sarà consentito solamente per motivi eccezionali e verrà eventualmente assunto con atto della Giunta Circoscrizionale. L'eventuale domanda dovrà pervenire alla Circoscrizione 8 con un preavviso funzionale atto a consentire agli uffici competenti di espletare gli adempimenti amministrativi previsti, secondo la normativa vigente, in occasione della Festa di Via;
- di dare atto che qualora subentrassero necessità cittadine o si verificassero eventi ostativi imprevedibili la programmazione dell'iniziativa in oggetto potrà subire delle variazioni;
- di dare atto che il presente provvedimento, per la natura dell'oggetto, non è pertinente alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico (all. 3);
- di dare atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012;
- di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza, né altri oneri a carico della Città;
- di dare atto che l'Associazione non presenta pendenze amministrative né situazioni di morosità verso il Comune di Torino;

Il Consiglio della Circoscrizione 8, vista l'urgenza, con successiva votazione per appello nominale, all'unanimità dei presenti dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

LA DIRIGENTE
Patrizia Rossini

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Si dichiara, ai sensi dell'art.6 bis della L. n. 241/1990 e s.m.i. e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale, in capo al/alla sottoscritto/a

IL DIRIGENTE FINANZIARIO
Dario Maria D'Attoma per Antonino Calvano

IL PRESIDENTE
Firmato digitalmente
Massimiliano Miano

IL SEGRETARIO
Firmato elettronicamente
Patrizia Rossini

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. Progetto_26-10.pdf
2. planimetria_festa_26_ottobre_2025_INCANTO_D-AUTUNNO.pdf
3. V.I.E._F_d_V_26-10._docx.pdf



¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento